

Kuro no Maou. Volume 12 "Royal Spada Academy". Chapter 183 "Let's Go to School".

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.1

Книга 12. Королевская Академия Спады.

Глава 183. Идём в школу

Сегодня настал день следующего, восьмого месяца под названием Коуэн (Алое пламя).

Самый разгар лета. Яркое солнце нещадно пекло. Я, одетый в душную мантию мага-подмастерья, брёл по улицам Спады, к которым уже более-менее привык.

Моим пунктом назначения была Королевская Академия Спады. Самая большая и самая известная академия среди всех городов-государств на континенте.

Но неважно, насколько знаменита была эта академия, для меня, прибывшего сюда менее месяца назад, это было не более чем просто название.

Чтобы понять, зачем я туда направляюсь, нужно вернуться во вчерашний вечер, сразу после того, как мы возвратились из Оживших Катакомб.

* * *

— Нам повезло, что награда за того быка оказалась больше, чем мы думали. Может быть, завтра нам следует сходить съесть чего-нибудь вкусненького. (Куроно)

— Да, это нужно сделать всенепременно. (Фиона)

Фиона даже как-то разволновалась от нашей беседы по поводу награды за убитого Лили минотавра. Мы вошли в гостиницу и вскоре после этого...

— Куроно-сама, вам письмо. Вот.

Работник гостиницы, тот же самый котлак, что был в прошлый раз, передал мне письмо.

Поблагодарив его, я быстро прочитал содержимое.

— Это от Саймона-сана? (Фиона)

— Ага.

Личность отправителя была ожидаема. Что же касается содержания...

— И что там написано? (Фиона)

— Похоже, с её стороны всё спокойно. А ещё она хочет поговорить. (Куроно) [прим.пер: Куроно продолжает считать Саймона девушкой.]

В общем, как-то так. У меня нет причин отказываться от приглашения. По сути, у меня просто гора вопросов к Саймону, как к жительнице Спады.

* * *

Поэтому сейчас я шёл на встречу с Саймоном.

Похоже, Саймон по каким-то своим причинам снова начала ходить в школу, которую посещала ранее, и сейчас жила в общежитии вдали от дома. В письме говорилось, что для встречи мне придётся прийти прямиком в школу.

В письме также были написаны извинения по поводу того, что мне нужно пройти весь этот путь для встречи с ней. Но я же искатель приключений, в конце концов, неизвестно, когда я вернусь с квеста. Вместо того, чтобы ждать меня в гостинице неопределённое время, лучше мне сходить в школу и спросить там Саймона.

К тому же мне было интересно взглянуть на Академию, так что я был даже рад, что выдалась такая возможность.

Кстати, на встречу я шёл один.

— Тебе будет же проще разговаривать без меня? — немного обеспокоенно спросила Лили.

Не думаю, что разговор будет неприятным, но если Саймон начнёт говорить про какие-нибудь личные обстоятельства, то да, мне будет лучше разговаривать с ней наедине.

К тому же и у Лили и у Фионы были дела на сегодня. Им нужно готовиться к следующему квесту. Поэтому сегодня мы разделились и пошли каждый по своим делам.

Идти одному было немного одиноко. Я начал замечать всё больше мальчишек и девчонок в униформе.

Поняв, что приближаюсь к школе, я сверился с несколькими гигантскими вывесками и продолжил путь.

Когда я добрался до ворот Королевской Академии Спады, у меня случайно вырвалось:

— Ох, чёрт, какая громадина...

Стены столь же великолепные, как и сами стены Спады, и были украшены намного лучше, чем даже третья оборонительная стена.

Справа, вероятно, символизируя древних героев, стояла статуя солдата с мечом и в мантии, а слева — статуя женщины-рыцаря с копьём и в полных доспехах. В основании каждой статуи был установлен флаг с эмблемой школы.

Гигантские двустворчатые главные ворота были широко распахнуты, а в нескольких метрах от них возвышалось огромное здание школы.

В центре стояла высокая башня, с неизвестно сколькими этажами, и из неё с обеих сторон симметрично выпирало пятиэтажное здание школы.

Это выглядело намного величественнее, чем старшая школа, в которую я ходил, и скорее напоминает великий колледж... нет, дворец.

Впервые после моего прибытия в Спаду я вижу такое великолепное архитектурное строение.

Если бы мне удалось увидеть королевский замок за теми стенами, то, вероятно, я был бы впечатлѐн так же сильно.

Ну, а теперь пора зайти на территорию школы. Если я так и буду стоять и пялиться, как идиот, то ученики вокруг начнут думать, что я неотёсанный деревенщина.

Относясь к этому как к экскурсии, я, пытаюсь скрыть волнение, наконец, прошѐл через ворота.

* * *

Шагнув на территорию школы, которая была гораздо больше, чем в самом большом колледже Японии, я решил сначала направиться к общежитию Саймона.

Я решил узнать дорогу у студентов, точнее, я хотел так сделать, но... как бы сказать, девушки, к которым я пытался обратиться, пугались меня.

Я никак не ожидал, что моя внешность будет иметь такой эффект.

На Пандоре, где люди вполне естественным образом разговаривают со страшно выглядящими орками, не было никого, кто мог бы испугаться меня, человека.

Но здесь я столкнулся именно с такой реакцией.

Девушки даже не смотрели мне в глаза. Они обходили меня, глядя себе под ноги, и не пытались хоть как-то ответить на мой вопрос.

Ну, в самом деле, это напрягает. Так как в настоящее время я постоянно нахожусь в обществе Лили и Фионы, то полностью лишился чувства стеснения и какой-либо антипатии по отношению к девушкам своего возраста, что в свою очередь привело меня к такому глупому решению, как попытка заговорить с ними.

В бытность свою старшеклассником, я был чистым невинным мальчиком, который нервничал во время разговора с Ширасаки-сан. Но из-за прямолинейной Фионы и Лили, которые постоянно рядом, я, должно быть, привык к тому, что меня окружают бисѐдзѐ.

Но неважно, плохо это или хорошо. С моим-то лицом нужно избегать обращаться к девушкам с такой фамильярностью.

А ещё лучше, нужно было с самого начала попробовать заговорить с каким-нибудь парнем.

С такими мыслями, а также благодаря девушке, которая, поборов страх, всё же показала мне нужное направление, я смог добраться до места назначения.

Пройдя ещё примерно 10 минут, думая о том, что нужно было сразу идти туда, куда указала Саймон, меня вдруг посетило сильное чувство дежавю.

Я попытался вспомнить и... точно! День, когда я впервые встретился с Саймоном, точнее, когда посетил её лабораторию. Это был сарай, гордо несущий звание лаборатории. Меня тогда захлестнуло чувство жалости к ней.

И теперь я снова испытал что-то подобное.

Потому что передо мной...

— Может ли стать так, что она живёт здесь?

Совершенно захудалое и убогое двухэтажное здание. С трудом верилось, что оно находится на одной территории с теми художественными строениями, которые я видел по дороге сюда.

Такое чувство, что лаборатория в Альзасе просто увеличилась в размерах.

Сомневаюсь, что это здание изначально строилось как сарай. Однако, никаких сомнений в том, что сейчас к нему только так и относятся.

Шокированный кривостью здания, я молился самозванной богине Мие в надежде, что Саймон живёт не здесь и ещё раз проверил место, указанное в письме.

— Ох, никаких сомнений, это то самое место.

Испытывая чувство жалости к Саймону, которой приходится жить в разваливающемся здании, как если бы она была главным героем какой-нибудь известной театральной пьесы, я направился к этому огромному сараю.

<http://tl.rulate.ru/book/26/32961>